



Berryessa Chinese School

Morrill (408) 874-5874

Sierramont (408) 679-3326

BCS School Hours
Sat. 9AM-1PM

博愛通訊 eNewsletter

博愛信箱/P.O. Box 32988, San Jose, CA95152 • 留言/Voice Mail: 408-5200-BCS • website: www.bcs-usa.org • Email: bcs_board@yahoo.com

博愛活動 BCS Upcoming Events

日期	事項	Event	地點 Location
11/20	學術比賽報名開始	Academic Competition Registration Begins	Online
11/27	感恩節假期	No School / Thanksgiving	
12/4	董事會會議	Board Meeting 9:15-11:30am	Zoom
12/10-12	王青雲老師畫展	Teacher Ching-Yun Lin Chinese Painting Exhibition	金山灣區華僑文教服務中心 T.E.C.O Milpitas
12/11	學術比賽截止報名	Registration deadline for Academic Competition.	Online
12/19	李浩勤老師暨學生 冬季中樂演奏會	Teacher Anita Tran and students Winter Chinese Music Recital 1:30 - 4:00pm	金山灣區華僑文教服務中心 T.E.C.O Milpitas

本期摘要 Summary

- 博愛下學期重開面授通知 School 2nd semester reopening plan
- 2022學術比賽訊息 2022 Academic Competition Announcement
- 為什麼感恩節吃火雞? Why do we eat Turkey on Thanksgiving?
- 5-11 歲的 COVID-19 疫苗接種資格
COVID-19 Vaccination Eligibility for Ages 5-11
- 北加州中文學校聯合會會訊 ANCCS News



BUSD Corner

Please refer to BUSD [Frequently Asked Questions](#) on BUSD [Reopening Hub](#) for information, updates & resources.

博愛下學期課室上課通知

本學年開學前，校方因應疫情，決定上學年網上上課，並在年底前評估下學期課室上課的可能。

隨著灣區合資格接種疫苗的居民，接種率達85%以上，日校亦開放將近三個月未有大規模爆發的報告，5至11歲兒童亦可以接種冠狀病毒疫苗，灣區疫情漸趨緩和。

在學習語言上，學生能夠重回課室學習彼此互動，非常有益處，所以校方期望安排學生回校上課。

董事會在本月的會議中討論了學校重開的議案，並正式通過在安全的情況下，下學期(2022年1月22日)回到課室上課的決定。

博愛將會分兩階段重開校園，本學年下學期將為第一階段，由各班家長決定是否回到校園或是繼續在網上上課，班代表需要召開一個家長會議，討論並投票是否回校上課，投票結果只容許全班回校或是全班在網上上課，不可以混合模式上課。各班需要由班代表在11月21日前，向校方提交上課形式結果。

文化班開課計劃將於12月公佈。

第二階段重開將在2022-23學年，所有語言班將回到學校上課。

學校將提供相關預防病毒用品及指引，讓學生，老師及家長安心回校上課。

學生進入課室前需要測量體溫，在學校裏需要配戴口罩，老師們需要提供疫苗接種證明。如果各班需要值日家長，值日家長亦需要完成疫苗接種，學校稍後會公佈預防病毒用品及指引的詳細內容。

學校期望可以進一步回到從前的學習模式，例如：老師和學生在課堂上的互動。

學校仍將繼續關注疫情和政府的指引，並作出適當的調整。

如果有問題，請與 bcs_board@yahoo.com 聯絡查詢。



博愛臉書
[BCS Facebook](#)

支持博愛
[Support BCS via Amazon](#)



BCS School 2nd semester reopening plan

Before the start of this school year, BCS decided to continue online learning through the first semester in response to the Covid-19 pandemic.

As the vaccination rate of eligible residents in the Bay Area has reached over 85%, day schools have also been open for nearly three months and no large-scale outbreak has been reported. Children aged 5 to 11 can also be vaccinated against the coronavirus. The pandemic in the Bay Area is gradually easing.

Face-to-face learning is especially important when learning a language, students can definitely benefit from the interaction with their teacher in the classroom, therefore, BCS encourages students to go back to school.



The BCS board discussed the school's reopening proposal at this month's board meeting, and passed a decision to reopen face-to-face learning under safe conditions in the 2nd semester (Starting from January 22, 2022).

BCS will reopen the campus in two stages. Next semester of this school year will be the first stage. Parents of each class decide whether to return to campus or continue to attend online classes. Class representatives need to hold a parent meeting to discuss and vote on whether to return to school. The decision can only be the whole class going back to school or the whole class continuing online learning, no hybrid mode classes. **Class representatives need to notify the school of their decision before November 21.**

Culture classes reopening plan will be announced in December.

The second phase will be in the 2022-23 school year, and all classes will return to school.

The school will have safety measures and guidelines so that students, teachers and parents can safely attend classes in the school.

Students need to take their body temperature before entering the classroom, wear masks on campus, and teachers need to be vaccinated. If the class needs a room parent, the room parent also needs to be vaccinated, the school will announce the details of the safety measures later.

The school hopes that we can slowly return to the past and see the interaction between teachers and students in the classroom.

The school will continue to closely follow the pandemic and government guidelines and make adjustments to our decisions if appropriate.

Please email bcs_board@yahoo.com for questions.



博愛臉書
[BCS Facebook](#)

支持博愛
[Support BCS via Amazon](#)



2022 學術比賽訊息 Academic Competition Announcement

本年度博愛中文學校學術比賽小組暫定使用線上平台ZOOM以及實體教室進行比賽。
The School Academic Competition Team tentatively decided to use both the online platform ZOOM and in-person to hold the annual competition.

比賽項目及日期如下：

* 比賽形式將會根據疫情而調整

Events and dates are as follows:

* Format of the competition may change due to the Covid-19 pandemic situation

星期六下午 Saturday afternoon 1/22/2022 - 線上比賽 Online			
毛筆書法 Chinese Brush Calligraphy	鉛筆書法 Pencil calligraphy	西畫 Western Drawing	國畫 Chinese painting

星期六早上 Saturday morning 1/29/2022 - 實體教室 In-person	星期六下午 Saturday afternoon 1/29/2022 - 實體教室 In-person
漢語拼音 Pinyin Phonetics	國語演講 Mandarin Speech
注音拼音 Zhuyin Phonetics	粵語演講 Cantonese Speech
雙語翻譯 Bilingual Translation	國語朗讀 Mandarin Read-Aloud
閱讀測驗 Reading Comprehension	粵語朗讀 Cantonese Read-Aloud
中文打字 Chinese Typing	CFL朗讀 CFL Read-Aloud
作文 Chinese Writing Composition	即席演講 Mandarin Impromptu Speech

各項目比賽時間請參閱 [2022 博愛學術比賽報名資訊](#)，報名日期從11/20/2021開始至12/11/2021截止。

Please refer to the [2022 BCS Academic Competition Registration Info](#) for the competition time of each event.

Registration for the academic competition begins on **Saturday, 11/20/2021** and ends on **Saturday, 12/11/2021**.

請點擊下面的鏈接以獲取報名資訊和報名表。Please click on the links below for the registration info and form.

[2022 博愛學術比賽報名資訊 / 2022 BCS Academic Competition Registration Info](#)

[2022 博愛學術比賽報名表 BCS Academic Competition Registration Form \(11/20/2021開始報名\)](#)

For more information, please visit BCS website: [博愛學術比賽小組 Academic Competition Team 網頁](#)



博愛臉書
[BCS Facebook](#)

支持博愛
[Support BCS via Amazon](#)



為什麼感恩節吃火雞？

是誰首創在感恩節進食火雞？

沒有任何記錄顯示清教徒在款待印第安人的聚餐的中，包括火雞，他們只是進食水鳥(鴨子或鵝)、玉米麵包或玉米粥、鹿肉，沒有火雞。



但是，野生火雞在其他歷史記載中被提到，是普利茅斯殖民者經常食用的肉類。人們普遍認為，在秋天隨著天氣變冷，白天變短，火雞準備過冬，所以牠們自然地增加肌肉和脂肪，這時的火雞味道亦是最好的。

但是和其它肉類相比，火雞的味道並不出眾，人們沒有特別喜愛火雞。火雞和感恩節其實沒有什麼關係，讓人吃驚的是，火雞和感恩節的關係，跟一位美國女作家有關。

美國女作家[薩拉·約瑟法·黑爾](#)因為童謠《瑪麗有隻小羊羔》而為世人所知。

[薩拉·約瑟法·黑爾](#)在晚年的時候，著作了書本《諾斯伍德：北方和南方的生活》

她認同在1621年，關於清教徒、印第安人與感恩節的故事，並繼續豐富與完善這個故事，她寫道：“感恩節需要集體祈禱，需要家庭聚會，在每張桌子上都應該有烤火雞。”這著作將火雞與感恩節聯繫在一起，就這樣火雞便成為感恩節每家每戶桌子上幾乎必備的食物。

關於感恩節由來的故事，家長們可以[點擊](#)這裏和小朋友一起觀看。

祝感恩節快樂！



[博愛臉書](#)
[BCS Facebook](#)

[支持博愛](#)
[Support BCS via Amazon](#)



Why do we eat Turkey on Thanksgiving?

Who was the first one to eat turkey for Thanksgiving dinner?

There is no record that the Pilgrims included turkey in their feast for the native American Indians. It was just mentioned that they ate waterfowl (meaning duck or goose), cornbread or polenta, venison (deer), and no turkey.

However, wild turkeys are mentioned in other historical records as the meat often eaten by Plymouth colonists. It is generally believed that in autumn, as the weather gets colder and the days become shorter, turkeys are preparing for the winter, so they naturally increase muscle and fat, and the turkey tastes best at this time.

But compared to other meats, turkey is not very tasty. People did not favor turkeys either. Moreover, the turkey has nothing to do with Thanksgiving.

What is surprising is that this connection is related to an American female writer. American female writer [Sarah Josepha Hale](#) is known to the world because of the nursery rhyme "Mary has a little lamb". Sarah Josepha Hale wrote a book in her later years, "Northwood: Life in the North and South". She agrees with the story about Pilgrims, American Indians, and Thanksgiving in 1621. She believed in this story and continued to enrich and perfect it.

She wrote:

"Thanksgiving requires group prayers, family gatherings, and roast turkey on every table." It is this book that connects turkey with Thanksgiving.

Now turkey has become an almost must-have food on every table in every household on America's Thanksgiving Day.

Parents can [click](#) here to watch the story about the origin of Thanksgiving with their children.

HAPPY THANKSGIVING !!!



[博愛臉書](#)
[BCS Facebook](#)

[支持博愛](#)
[Support BCS via Amazon](#)



COVID-19 Vaccination Eligibility for Ages 5-11



Pathway to the Future

Link: [View in Browser](#)

Dear Berryessa Community,

This morning, Santa Clara County announced COVID-19 vaccination shots are now available for youth ages 5-11. Parents and guardians should visit www.sccfreevax.org to sign up for an appointment or to find a convenient drop-in location. Many of the initial available appointments have already been reserved, but the County expects an increased vaccination supply in the coming weeks and additional slots should open soon. There are also still plenty of vaccines for members of the public ages 12 and older.

In addition, Berryessa Union School District is pleased to have secured COVID vaccination clinics for our eligible students with Santa Clara County (SCC) as well as with our Safeway Pharmacy partner. Our first clinic is being offered to the Toyon Elementary community this Thursday, November 4th, 2021. We appreciate the County's support in providing this service so quickly to a community that has experienced significant exposure to COVID this past year. In addition, through our Safeway partnership, vaccination clinics will be available to all eligible students across the district, ages 5 - 11, on the following dates and locations:

- **Wednesday, November 10th, 2021 - Brooktree Elementary, 2:30 PM - 5:30 PM**
- **Thursday, November 18th, 2021 - Piedmont Middle School, 2:30 PM - 5:30 PM**
- **Saturday, November 20th, 2021 - Morrill Middle School (BYC), 9:00 AM - 3:00 PM**

Registration details are forthcoming for these events.

The Santa Clara County Office of Education (SCCOE) and the Santa Clara County Public Health Department (SCCPHD) will also be hosting an informational Town Hall for parents on Monday, November 8, 2021. (See the attached flyer for details). This will be an opportunity to learn more about the youth vaccination and to ask your questions. COVID-19 Vaccine Information will be updated regularly at <https://covid19.sccgov.org/covid-19-vaccine-information>.

Again, we are grateful for our county partners in offering vaccination services to our students, families, and staff this past year.

With BUSD pride,

Dr. Roxane Fuentes
Superintendent



[博愛臉書](#)
[BCS Facebook](#)

[支持博愛](#)
[Support BCS via Amazon](#)





November 17, 2021 第44屆雙週刊第六期

ANCCS Bi-weekly Newsletter Link:

[Archived eNewsletter links](#)

最新資訊 Latest News!!!

第六期: [ANCCS 44th eNewsletter #06](#)

本會近期重要活動	
日期	事項
11/20~11/28	【祭孔大典四十周年回顧展】(實體舉辦)
11/21	【說故事、講寓意】比賽 暨頒獎典禮 (實體舉辦)
11/21	【總統志工服務獎】頒獎典禮 (實體舉辦)
12/12	第二次理事會 感恩餐會



[博愛臉書](#)
[BCS Facebook](#)

[支持博愛](#)
[Support BCS via Amazon](#)





Teacher Ching-Yun Lin Chinese Painting Exhibition

Date 日期: 12/10 - 12/12

Time 時間: 10am - 4pm 上午 10:00 - 下午 4:00

Place 地點: Milpitas 金山灣區華僑文教服務中心

Culture Center of Taipei Economic and
Cultural Office in Milpitas

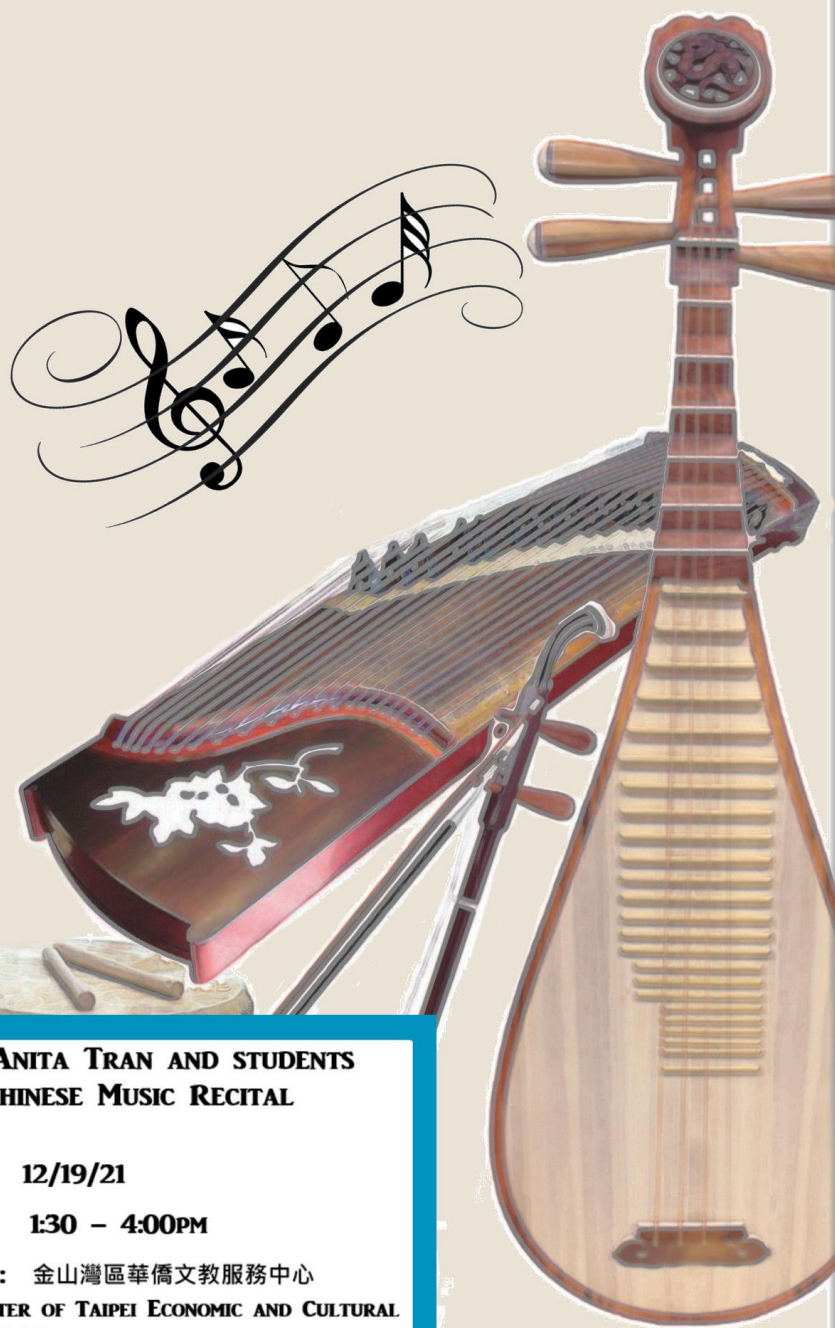


博愛臉書
[BCS Facebook](#)

支持博愛
[Support BCS via Amazon](#)



李浩勤老師暨學生
冬季中樂演奏會



TEACHER ANITA TRAN AND STUDENTS
WINTER CHINESE MUSIC RECITAL

日期 DATE: 12/19/21

時間 TIME: 1:30 - 4:00PM

地點 PLACE: 金山灣區華僑文教服務中心
CULTURE CENTER OF TAIPEI ECONOMIC AND CULTURAL
OFFICE - MILPITAS



博愛臉書
[BCS Facebook](#)

支持博愛
[Support BCS via Amazon](#)



BCS Contacts



If you have any questions or suggestions for improvement concerning BCS, please feel free to reach out to our leadership listed below.

Department	Email
BCS Board	bcs_board@yahoo.com
Secretary	secretary@bcs-usa.org
Admin / Operations	vp-admin@bcs-usa.org
IT / Website Support	it@bcs-usa.org
Registration	registration@bcs-usa.org
Curriculum	vp-curriculum@bcs-usa.org
Mandarin	mandarin@bcs-usa.org
Cantonese	cantonese@bcs-usa.org
CFL	cfl@bcs-usa.org
HSIC	hsic@bcs-usa.org
Academic Competition	ac@bcs-usa.org



[博愛臉書](#)
[BCS Facebook](#)

[支持博愛](#)
[Support BCS via Amazon](#)

